

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ ХРОНИКАЛЬНЫЕ ЗАМЕТКИ

15 января 1987 г. в Институте русского языка АН СССР состоялись восьмнадцатые ежегодные чтения, посвященные памяти академика В. В. Виноградова. В докладах, прозвучавших на чтениях 1987 г., рассматривались проблемы грамматической семантики, а также некоторые вопросы стилистики и риторики.

В докладе Т. В. Булыгиной (Москва) «Пространственно-временная локализация как суперкатегория предложения» рассматривались языковые средства различения предложений, соотносимых с миром явлений, и предложений, предназначенных для выражения суждений и их связанных с конкретными состояниями мира. То или иное значение соответствующей скрытой категории зависит от типа предиката и когнитивной характеристики именных групп (ИГ), входящих в предложение. В соответствии с этим, с одной стороны, были выделены 3 когнитивных статуса ИГ: 1) абстрактные классы (открытые множества) объектов; 2) индивидуальные объекты, взятые в отвлечении от конкретных пространственно-временных манифестаций; 3) конкретные явления или «проявления» («инстанты»), представляющие собой один временной срез, как бы «моментальный снимок» объекта. С другой стороны, Т. В. Булыгина предложила различать «эпизодические» и «гномические» (квалитативные, абитуальные) предикаты. По мнению докладчика, тесная связь между соответствующими характеристиками позволяет говорить, что когнитивный статус и пространственно-временная локализация — это проявление одной и той же «суперкатегории» предложения.

Доклад Е. В. Падучевой (Москва) «К семантической классификации временных детерминантов предложения» был посвящен проблеме построения такой семантической классификации временных детерминантов предложения в русском языке, которая могла бы служить основой для описания их сочетаемости (с временем глагола, с аспектуальными классами ситуаций и т. п.). Автор обратился к вопросу о семантических

классов временных показателей (показатели собственно времени и показатели длительности), а также к понятию аспектуального класса ситуации. В докладе приведены некоторые достаточно хорошо сформировавшиеся классы и установлены законы сочетаемости временных показателей с аспектуальными классами ситуаций.

В докладе Ю. Д. Апресяна (Москва) «Типы коммуникативной информации для толкового словаря» речь шла о коммуникативных функциях лексических единиц, т. е. об их способности маркировать в высказывании тему и рему, данное и новое. В тех случаях, когда такие функции лексикализованы — присущи данной единице во всех случаях ее употребления и при этом не выводятся из каких-либо других ее свойств, — они подлежат фиксации в толковом словаре. Все такие функции докладчик разделил на парадигматические (данная лексическая единица сама является темой или ремой высказывания) и синтагматические (данная лексическая единица маркирует внешнюю по отношению к себе часть высказывания в качестве темы или ремы, данного или нового). В результате рассмотрения классов слов и оборотов (лексикографических типов), для которых характерны те или иные парадигматические или синтагматические коммуникативные функции, Ю. Д. Апресян пришел, в частности, к выводу, что многие лексические единицы, обозначающие чрезмерное отклонение от нормы количества, интенсивности или размера, являются абсолютно рематическими.

Способы разговорной стилизации в драматургии Гоголя, основанные на увеличении объема коннотативной семантики высказывания, были проанализированы в докладе Т. Г. Винокурова (Москва) «Семантический подтекст приема стилизации в художественной речи». Согласно законам поэтики («натуралстического гротеска» (термин В. В. Виноградова) эстетически значимые коннотации ведут к информативной гипертрофии характерологических показателей в речи персонажей и, следовательно, к семантической

конденсации плана содержания, которая углубляет — в рамках высказывания — асимметрические свойства языкового знака на фоне специальной экономии плана выражения, обусловленной драматургической формой. Этот процесс, по теории Я. Мукаржовского, осуществляется благодаря способности художественного творчества преднамеренно создавать иллюзию непосредственной действительности, что сопровождается стилизацией и деформацией последней. На этих двух ступенях сопряжения художественной и нехудожественной сфер языкового употребления формируется субъективная интерпретация значения, играющая деструктивную роль, т. е. способствующая десемантизации тех элементов текста, которые несут опорную эстетическую нагрузку.

Доклад Ю. В. Рождественского о (Москва) «Учение В. В. Виноградова и новые виды словесности» был посвящен проблемам советской социалистической риторики. Отметив, что активизация человеческого фактора зависит не только от экономических условий существования населения и конкретных работников, но и от того, каким образом совершаются речевые действия, докладчик подчеркнул, что речь является основным инструментом общественного управления, а речевые действия — управляющими действиями. Отсюда вытекает, что построение социалистической риторики является одним из самых важных средств активизации человеческого фактора. Советская социалистическая риторика должна опираться на идеологию марксизма и коммунистическую этику и включать в себя три части: 1) систему коммуникаций советского социалистического общества, которая исследуется, описывается и нормируется в трех отношениях: состав родов и видов словесности, количественный баланс текстов по родам и видам словесности и речевая нагрузка человеческого общества; 2) учение о диалоге, в котором рассматриваются проб-

лемы управления, образования, культуры и культуропользования; 3) учение о монологе, в котором рассматриваются проблемы замысла и средств выражения, анализа содержания речи и стилистика. Все стороны учения о монологе, указал в заключение Ю. В. Рождественский, рассматриваются в отношении к проблеме речевых коммуникаций и проблеме диалога.

В. Б. Силина (Москва) в докладе «Развитие семантики видо-временных форм русского глагола» охарактеризовала основное направление этого развития как движение от актуализации первичного видо-временного значения процессуальности к развертыванию полного спектра видовых значений у коррелятивных глагольных основ. Это первичное значение возникло в поздне-праславянском языке на стыке семантико-грамматических категорий определенности / неопределенности и предельности / неопределенности, с одной стороны, и в недрах развитой системы времен — с другой, и первоначально выражалось только в пределах форм настоящего времени. Лишь после перестройки древнерусской системы времен каждый видовой коррелят получил полную парадигму форм времени и морфологический статус отдельной лексемы. Изменения в кругу форм прошедшего времени повлекли за собой отказ от передачи формантом времени качественных и количественных характеристик протекания действия и разрыв той связи форм времени с аспектуальным значением глагольной основы, которая существовала у древнерусских форм аориста и имперфекта.

Чтения показали, что советские лингвисты ведут активные научные исследования в тех областях грамматической семантики, стилистики и риторики, которые входили в сферу творческих интересов академика В. В. Виноградова.

*Белоусова А. С.,
Смирнова Ю. А. (Москва)*

С 19 по 23 мая 1987 г. в Москве проходили расширенный пленум Координационного совета и Вторая всесоюзная конференция по созданию Машинного фонда русского языка, организованные Институтом русского языка АН СССР, Научным советом по комплексной проблеме «Кибернетика», Научным советом по лексикологии и лексикографии АН СССР, Московским государственным университетом им. М. В. Ломоносова.

В работе Координационного совета и конференции приняли участие 74 представителя 63 организаций. Было заслушано 80 докладов и сообщений, проведено 2 пленарных и 8 тематических заседаний, посвященных созданию машинных фондов языков народов СССР, Иллюстрационно-текстового и Терминологического фондов, фонетического и морфемно-словообразовательного подфондов, автоматизации словарных работ, разработке процессоров русского языка.

Если Первую всесоюзную конференцию

по созданию Машинного фонда русского языка (МФ РЯ) можно назвать конференцией идей и суждений¹, то нынешняя посылка прежде всего конструктивный характер: многие доклады содержали описание разработок, являющихся составными частями МФ РЯ. Конференцию открыл директор ИРЯ АН СССР чл.-корр. АН СССР Ю. Н. Караулов докладом «Машинный фонд русского языка и лингвистическая психология». Докладчик констатировал, что Машинный фонд «сегодня становится научной и технологической реальностью», однако у него есть и серьезные противники. Ю. Н. Караулов проанализировал взгляды критиков Машинного фонда с методологических позиций и выразил уверенность в том, что «само бытие Машинного фонда служит уже теперь фактором изменения лингвистической психологии и интеллектуального ландшафта в лингвистике». А. С. Герд (Ленинград) выразил мнение, что состав и структура фондов МФ РЯ должны соответствовать логико-понятийной структуре русистики (а не составу и структуре ее источников). В докладе С. И. Фитилова (Ленинград) выдвинута идея проекта «глобальной базы данных», обеспечивающей хранение текстов на различных уровнях структурирования и предусматривающей возможность поиска, обновления и обработки этих текстов. В докладе Ю. Н. Филипповича (Москва) содержался анализ структуры МФ РЯ с позиций системологии. В заключительном пленарном докладе главный конструктор МФ РЯ В. М. Андрющенко (Москва) предложил считать основным конструктивным элементом МФ РЯ лингвистический программно-источниковый пакет. В настоящее время проектируется и создается 27 пакетов, которые в качественном и количественном отношении в основном соответствуют предполагаемому составу МФ РЯ.

Значительное число докладов было посвящено отдельным компонентам МФ РЯ. Особенно активно ведется работа в области создания МФ языков народов СССР. В докладе А. С. Асиновского, М. Д. Люблинской и Е. С. Маслова (Ленинград) раскрыта структура и функции базы данных Словаря системных соответствий языков чукотско-камчатского ареала. Словарная база данных содержит 12 тыс. единиц чукотского, корякского, ительменского и русского языков и позволяет не только автоматизировать процесс получения лингвистической продукции, но

и сделать первые шаги на пути автоматизации лингвистических исследований. Созданная в ЛО Института языкознания АН СССР, эта база послужит основой для разработки МФ чукотско-камчатских языков. Структура базового комплекса МФ иберийско-кавказских языков раскрыта в докладе В. П. Гугушвили и В. А. Мирзаевой «Комплекс полнотекстовых и словарных банков данных республиканской автоматизированной системы научной информации по общественным наукам Грузинской ССР (РАСНИОН ГССР)». О. А. Казакевич (Москва) сообщила о создаваемом в НИВЦ МГУ МФ селькупского языка, который может стать ядром МФ самодийских языков.

Второй «точкой роста» оказались диалектологические разработки в рамках МФ РЯ. Н. Н. Пшеничнова (Москва) доложила о создании диалектологической базы данных в составе МФ РЯ. Программное обеспечение этой системы, разрабатываемой в ИРЯ АН СССР, охарактеризовали докладчики Г. А. Черкасова и Н. А. Исаев. О. В. Загоровская и С. В. Лесников (Сыктывкар) сообщили об Автоматическом словаре русских говоров Коми АССР и сопредельных областей. Несколько докладов было посвящено автоматизации лингвистических работ в области истории языка. Коллектив докладчиков под руководством А. С. Герда сообщил о разработке филологического и программного обеспечения древнерусского подфонда МФ РЯ. К. К. Богатырев (Москва) рассмотрел возможности создания базы данных на материале древнерусских акцентуированных памятников. Доклад А. В. Андреевской (Москва) был посвящен историческому словарю корневых слов в составе лингвистического банка данных.

Работа над фонетическим подфондом МФ РЯ была подробно охарактеризована в докладах сотрудников кафедры фонетики ЛГУ им. А. А. Жданова. Как сообщила Л. В. Бондарко, фонетический подфонд включает 4 блока: блок акустической информации, блоки фонетических характеристик морфем и словоформ и блок автоматической транскрипции текста.

Доклад А. Я. Шайкевича (Москва) был посвящен проблемам создания Иллюстрационно-текстового фонда (способ формирования ИТФ, его организация и состав, круг задач, решаемых с помощью ИТФ). Лингвистические и технологические проблемы разработки ИТФ были рассмотрены в докладах Л. З. Аксеновой и Е. В. Вертеля (Ленинград), Р. П. Рогожниковой и

¹ Материалы этой конференции отражены в кн. [1].

Л. В. Чернышевой (Ленинград),
Г. В. Ефремовенко (Гродно).

Различные аспекты разработки Терминологического фонда были затронуты в докладах С. В. Гринёва, В. Ш. Рубашкина, В. М. Лейчика (все докладчики из Москвы). Доклады В. Н. Телия, Е. Г. Борисовой, Д. Г. Добровольского (Москва), Н. Л. Попеко (Ленинград) были посвящены месту фразеологии в составе МФ РЯ. О лингвистических проблемах создания Генерального словаря русского языка в рамках МФ РЯ рассказал Р. П. Рогожников (Ленинград).

В группе докладов был охарактеризован ряд лексикографических проектов, реализуемых с помощью ЭВМ. О подготовке данных для Украинского семантического словаря сообщили М. М. Пещак и И. В. Цымбалюк (Киев). Ю. Г. Овсянко (Москва) доложила о работе над Частотно-семантическим словарем русской разговорной речи на основе машиночитаемого корпуса разговорных текстов объемом 400 тыс. словоупотреблений. Технические аспекты той же задачи были рассмотрены в докладе Л. И. Колодяжной (Москва) в связи с созданием машинных версий некоторых филологических словарей. Программное обеспечение, разработанное Л. И. Колодяжной, используется в целом ряде лексикографических систем в составе МФ РЯ. Группа докладчиков из Москвы (Г. Г. Белоголовый и др.) познакомили собравшихся с системой автоматизации составления и лингвистической обработки словарей, с помощью которой подготовлен Политехнический машинный словарь (103 тыс. словарных статей) и ряд других машинных словарей. В совместном докладе Л. И. Колодяжной и Н. В. Павлович рассмотрен автоматический словарь поэтических образов. Доклад А. Н. Тихонова (Москва) и Д. А. Питиримова (Ташкент) был посвящен проблеме моделирования данных для машинных словарей. Л. В. Малаховский (Ленинград) познакомил собравшихся с состоянием автоматизации словарных работ в англо-американской лексикографии.

Специальное заседание было посвящено теме «Языковые процессоры». М. Г. Мальковский (Москва) охарактеризовал языковой процессор диалоговой системы искусственного интеллекта TULIPS-2, разработанной в МГУ, который является модельной версией процессора АДАМАНТ, создаваемого для МФ РЯ. АДАМАНТ обеспечивает возможность ведения диалога с входящими в состав системы проблемно-ориентированными решателями задач на естественном (русском) языке. М. И. Воронцова, Е. Г. Казакевич, Е. Н. Морозова (Москва) сообщили о модели автоматического синтаксического анализатора естественных языковых предложений, разрабатываемой в НИИЦ МГУ под руководством Ю. С. Мартымянова. А. В. Лазурский и Л. Л. Иомдин (Москва) доложили о языковом процессоре на базе системы ЭТАП-2, который создается в ИППИ АН СССР под руководством Ю. Д. Апресяна. Данный процессор должен стать универсальным средством общения, способным стыковаться с отраслевыми базами данных, базами знаний и крупными информационными системами. Моделированию речевых явлений, существенных для построения языковых процессоров, посвятили свои доклады М. В. Ломковская и Е. Э. Разлогова (Москва).

Ряд докладов был посвящен проблемам, возникающим при обработке текстов на ЭВМ, а также сложным системам с развитым лингвистическим обеспечением, опыт которых может быть использован при разработке МФ РЯ.

В заключительном слове Ю. Н. Караулов подвел итоги конференции. Конференция закончилась принятием решения, направленного на дальнейшее развертывание работ по МФ РЯ и обеспечение своевременной подготовки технических проектов его компонентов.

Кукушкина Е. Ю. (Москва)

ЛИТЕРАТУРА

1. Машинный фонд русского языка: идеи и суждения. М., 1986.

Технический редактор *Радина Т. И.*

Сдано в набор 29.06.88

Подписано к печати 19.08.88

Формат бумаги 70×100^{1/16}

Высокая печать

Усл. печ. л. 13

Усл. кр.-отт 75,7 тыс.

Уч.-изд. л. 15,5

Бум. л. 5

Тираж 5747 экз.

Зак. 1764

Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Наука»,

103717 ГСП, Москва, К-62, Подсосенский пер., 21

2-я типография издательства «Наука», 121099, Москва, Г-99, Шубинский пер., 6